Alliance Française de Dhaka
55 years old, established in 1959

Staff

**Director** M. Bruno Plasse

**Teacher Coordinators (Pedagogy)**
M. Mohammad Lutfar Rahman
M. Tihami Siddiquee

**Administration**
M. Zia Hyder Khan
Mlle Shanita Ahmed
Mlle Aysha Akter

**Accounts**
Mme Meherunnesa Lina
Mlle Marzia Hossain Elma

**Course and Exam Coordinator (Pedagogy)**
M. Faizul Kabir Chowdhury

**Communication-in-Charge**
M. Md. Mahmud Hussain

**Programme Officer**
M. Md. Mamun Ar Rashid

**Library-in-Charge** M. Rajon Chandra Das

**Gulshan Branch**
M. Shahidul Islam
M. Arafat Hossain

**Uttara Branch** M. S.M. Ruhul Amin

Teachers

Mesdames Anwara Parves, Dilruba Azmin, Meherunnessa Begum, Pinki Bhowmik, and Urmila Tamanna Ashrafee


Executive Committee

**Honorary President** Ambassador of France
HE M. Michel Trinquier

**President** M. Abdul Majid Chowdhury

**Vice-President** M. Prof. Dr Nazmul Ahsan Kalimullah

**Treasurer** M. Jowad Hamid Kazi

**Members:** Mesdames Nadia Samdani, Raana Haider and Dr Rifat Rashid Messieurs Hissam Khandker, Imroz Hassan Chowdhury, Md. Liaquat Ali Khan, Mofidul Hoque, and Dr Shishir Bhattacharja
Office Hours
At 3 locations in Dhaka

AFD Dhanmondi

Offices, Café, and Galleries at Dhanmondi
Mondays to Thursdays from 2:30 PM to 9 PM
Fridays and Saturdays from 9 AM to 12 Noon and from 5 PM to 8 PM

Multimedia Library at Dhanmondi
Mondays to Thursdays from 4 PM to 9 PM
Fridays and Saturdays from 9 AM to 12 Noon and from 5 PM to 8 PM

AFD Gulshan and AFD Uttara

Mondays to Thursdays from 2:30 PM to 9 PM
Fridays and Saturdays from 9 AM to 12 Noon and from 5 PM to 8 PM

Office is closed on Sundays

AFD Dhanmondi
26 Mirpur Road
Dhanmondi, Dhaka 1205
📞 +88 01678 086 442
📞 +88 02 967 5249
✉️ +88 02 861 6462
reception@afdhaka.org

AFD Gulshan
House 8, Road 7,
Gulshan 1, Dhaka 1212
📞 +88 01714 099 292
gulshan@afdhaka.org

AFD Uttara
Plot 15, Isha Khan Avenue
Sector 6, Uttara, Dhaka 1230
📞 +88 01678 031 400
📞 +88 02 791 4429
uttara@afdhaka.org
Events Calendar
Log onto afdhaka.org for more

Oct 21 Tue → Nov 3 Mon
\(\text{AT} \) La Galerie Monjur Rashid Art Exhibition

Oct 24 Fri \(\text{AT} \) 6 PM
\(\text{AT} \) AFD Auditorium Taxi (1998) RFC Film Show

Oct 31 Fri \(\text{AT} \) 6 PM
\(\text{AT} \) AFD Auditorium Taxi 2 (2000) RFC Film Show

Nov 11 Tue \(\text{AT} \) 4 PM
\(\text{AT} \) AFD Auditorium La grande illusion (1937) and
Joyeux Noël (2005) \(\text{BACK-TO-BACK} \) WFMP Film Show

Nov 12 Wed \(\text{AT} \) 4 PM
\(\text{AT} \) AFD Auditorium La chambre des officiers (2001)
and The White Ribbon (2009) \(\text{BACK-TO-BACK} \) WFMP Film Show

Nov 20 Thu → Nov 22 Sat
\(\text{AT} \) Bangla Academy Hay Festival Dhaka Sessions
featuring Karthika Naïr and Joëlle Jolivet

Nov 21 Fri → Dec 4 Thu
\(\text{AT} \) Galerie Zoom Alamin Hasan Painting Exhibition
Nov 21 Fri at 6 PM  
AFD Auditorium Taxi 3 (2003) RFC Film Show

Nov 28 Fri at 6 PM  
AFD Auditorium Taxi 4 (2007) RFC Film Show

Dec 5 Fri ➞ Dec 18 Thu  
La Galerie Nasreen Sultana Mitu  
Cartoon Exhibition

Dec 12 Fri at 6 PM  
AFD Auditorium Au revoir les enfants (1987)  
RFC Film Show

Dec 19 Fri at 6 PM  
AFD Auditorium Crime d'amour (2010)  
RFC Film Show

Dec 22 Mon ➞ Dec 29 Mon  
La Galerie Bibiana Needlework Exhibition

Holidays for these three months- Oct 4 Sat (Durga Puja), Oct 5 Sun ➞ Oct 8 Wed (Eid al-Adha), Nov 4 Tue (Day of Ashura), Dec 16 Tue (Victory Day), Dec 25 Thu (Christmas), and Jan 1 Mon (New Year’s Day)
5 Great Reasons to Learn French

1. To be part of a global community: French is the second most-commonly taught second language in the world after English!

2. To get a better job: you can get a UN or EU job after completing A2! Knowledge of French is an advantage to get into foreign companies, airlines and hotel management jobs!

3. To get an edge for Canadian immigration: you can get a total of 24 points if you are a French speaker!

4. To study in, travel to, or do business with French-speaking countries in Europe, the Americas, Asia or Africa: French is the official language in 29 countries!

5. To enrich your life experience: French is the language of culture, fashion, sophistication and love!

Come to Alliance Française and Enjoy the French Experience!

AFD Dhanmondi 01678 086 442
AFD Uttara 01678 031 400
AFD Gulshan 01714 099 292

reception@afdhaka.org
5 Great Reasons to Learn French at Alliance Française de Dhaka

1. To learn from highly trained teachers both local and native

2. To pay fees much less high than in other foreign organisations

3. To get French official diplomas and certificates recognized all over the world (DELF, DALF, TEF, TCF)

4. To study in the best conditions: minimum students in each group, tailor-made courses and student-friendly atmosphere (computer facilities, libraries, cultural events...)

5. To be part of an international student network: 900 Alliances Françaises operating in 135 countries!

Register Now at Alliance Française de Dhaka!

afdhaka.org
Monjur Rashid

Searching Myself

Art Exhibition

1st Solo
Monjur Rashid completed his BFA and MFA degrees at the University of Development Alternative (UODA), Dhaka. He started working with experimental mediums and after that he looked into working on mediums like bottles and umbrellas. Since 2013, Monjur has taken in new subjects and objects in his realisation. He has received accolades from a number of organisations and has attended more than thirty group exhibitions in home and abroad.

He is going to showcase 35 works in this exhibition under the title of *Searching Myself*. His works will reflect his understanding about the nature of human existence. In his introspection- one wants to discover and mature oneself ahead of one’s society and surroundings, and with time, one can triumph by overcoming the difficulties and adversaries. The mediums he has used in his works are- watercolor, acrylic and mixed media.
RFC Film Show
Presented to you by RFC

IMAGE TAXI (1998) BY GÉRARD PIÈRES/LUC BESSON
Screening Schedule

If you have any suggestions or would like to collaborate, please write to us at rfc@afdhaka.org

VENUE AFD Auditorium

Oct 24 Fri AT 6 PM
Taxi (1998)
Directed by Gérard Pirès
NR 86 min

Oct 31 Fri AT 6 PM
Taxi 2 (2000)
Directed by Gérard Krawczyk
NR 88 min

Nov 21 Fri AT 6 PM
Taxi 3 (2003)
Directed by Gérard Krawczyk
NR 84 min

Nov 28 Fri AT 6 PM
Taxi 4 (2007)
Directed by Gérard Krawczyk
NR 91 min

Dec 12 Fri AT 6 PM
Au revoir les enfants (1987)
Directed by Louis Malle
PG 104 min

Dec 19 Fri AT 6 PM
Crime d'amour (2010)
Directed by Alain Corneau
NR 106 min
World Film Manifestation Programme
Presented to you by DUFS and RFC
Dhaka University Film Society (DUFS) and Renoir Film Club (RFC) at Alliance Française de Dhaka are proud to present four classics, both old and modern as a part of the World Film Manifestation Programme (WFMP). WFMP was initiated by DUFS to give film-lovers an opportunity to watch rare and classic films from different countries of the world in big screen. This programme is being organised on a regular basis every month in collaboration with cultural centres of embassies of different countries in Dhaka. This edition of WFMP marks the first collective effort of this kind between RFC and DUFS.

The selected titles of this WFMP are films based on the First World War, which somewhat follow the soul of the project Alliance Française de Dhaka organised in February- War and Colonies 1914-1918, to observe the centenary of the First World War.

RFC is dedicated to presenting French films in high definition for Dhaka filmgoers, organised entirely by connoisseurs for connoisseurs.

**Screening Schedule**

*Log onto dufs.org or afdhaka.org for more*

**VENUE** AFD Auditorium

**Nov 11** Tue **AT** 4 PM  
*La grande illusion (1937)*  
Directed by Jean Renoir  
*G* 114 min

**Nov 11** Tue **AT** 6 PM  
*Joyeux Noël (2005)*  
Directed by Christian Carion  
*PG-13* 116 min

**Nov 12** Wed **AT** 4 PM  
*La chambre des officiers (2001)*  
Directed by François Dupeyrone  
*R* 135 min

**Nov 12** Wed **AT** 6:30 PM  
*The White Ribbon (2009)*  
Directed by Michael Haneke  
*R* 144 min
Hay Festival Dhaka

- Sessions featuring Karthika Naïr and Joëlle Jolivet

Literature Festival
If you were at Shilpakala Academy in mid September to enjoy the award-winning dance-drama DESH by Akram Khan, then you know that Akram tells a wonderful story which takes place in the Bangladeshi Sundarban. Shonu is the son of a honey hunter who ventures into the forest to collect honey. He encounters Bonbibi, the Goddess of the forest and the bees and a fearsome demon who dwells in the mangroves, Dakkhin Rai. Paris-based Indian poet Karthika Naïr is the co-writer of the drama. After DESH tour was over, she decided to rework on the script and turn it into a children’s story.

Karthika was introduced to Joëlle Jolivet’s website and by sheer happenstance, saw just what she was looking for in a children’s book full of animals. Joëlle then researched the story, from pictures of the Sundarban to Pattachitra Katha that tells the stories of ancient myths and modern evils in a comic book format using vibrant colours and bold paint strokes.

As a part of the 2014 Hay Festival, Alliance Française and the Embassy of France have invited Karthika Naïr and Joëlle Jolivet to Dhaka. They will present and talk about their work at the Bangla Academy.

**HAY FESTIVAL DHAKA**
GCE and IGCSE French

For the first time in Bangladesh, Alliance Française de Dhaka has developed a programme of Cambridge International Examination for French. Through this programme, students can prepare themselves for GCE and IGCSE French exam in addition to our existing DELF diplomas. From now on, students can prepare themselves for two internationally recognised examinations at AFD.

Alliance Française de Dhaka can also offer this course to the interested schools at their premises on demand and on specific conditions. This programme includes the following 3 levels- Level 1: Cambridge Foundation, Level 2: Cambridge Intermediate, and Level 3: Cambridge Advance. Students who already have DELF-B1 diploma can join directly to Level 3. We will need at least 10 students to initiate a batch. For details, contact at conseil@afdhaka.org
Distance Learning

New technologies have altered our ideas of language learning dramatically. The best option is obviously to attend a regular class but if you cannot come to the class because you are too busy or you live too far away, Alliance Française de Dhaka can help you to bridge the gap. Based on individual students’ request, we are offering distant language classes where you will be assigned a teacher who will guide you and provide the study material and necessary feedback through email, telephone or Skype at a regular interval during the session.

This course is offered only to those former students of AFD who have been transferred out of Dhaka or cannot come to classes at a specific time but still want to continue to learn French at their own pace. Please feel free to contact conseil@afdhaka.org for more.
Alamin Hasan

Love Story

Painting Exhibition

1st solo
wo human beings; naked and wild, transformed to survive, met in a certain social platform and fell in love. They took the common ride that everyone was taking. Though it felt very special to them, the ride was short. In the blink of an eye they discovered themselves alone. There is no point in judging whether it is good or bad because the world is getting full of so many things and life is offering so many opportunities. So sometimes short-term, compact experiences feel nice. Of course there are others who prefers deep, long attachments; but what Alamin Hasan really wants to express is the thrill- no matter how you face it, when you face it, slow or fast, as old or young; it always feels great. The changes it leaves and the inspiration it cultivates, always make you a better being.

As a sculptor, Alamin prefers forms over colours and he wanted to make these very personal. So visually, these paintings are like framed windows to someone’s personal life where you can see just them and nobody else. The use of vibrant primary colours with expressionistic strokes symbolises the constant confused state they are in and it represents maybe the core concept of love- nobody knows anything about it!
Nasreen
Sultana Mitu

Meet the Faces

Cartoon Exhibition

1st Solo
Nasreen Sultana Mitu has been drawing cartoons and caricatures professionally since 2006. She began cartooning in Unmad magazine under the direct supervision of the legendary cartoonist, editor and publisher of Unmad magazine Mr Ahsan Habib. Mitu is now an Assistant Editor for the same magazine. In 2010, Mitu started her career as a political cartoonist for the Daily New Age. After the 2013 Rana Plaza incident, her cartoon immediately went viral on social media. The cartoon was featured prominently in public television.

Mitu found her métier for drawing caricature in 2011, her extraordinary and unorthodox interpretation of human faces is a celebrated item in the social media. In Bangladesh, caricatures mostly mock and criticise the political leaders but Mitu sees it as an exclusive form of art that conveys human characteristics beyond the boundaries of politics and pop culture. This year, her exhibition Meet the Faces is going to take place as the first ever solo caricature exhibition in Bangladesh.
Campus France Bangladesh

Campus France is the French national agency for the promotion of higher education, international student services, and international mobility. Studying abroad is a journey of many steps. For studying in France, Campus France is there to help you along the way offering guidance in selecting suitable institutions and programmes, information on financial aid, assistance with admissions and visa applications, and suggestions on preparing for a successful stay in France.

There is a Campus France desk near you at Alliance Française de Dhaka! Contact our reception to make an appointment. Contact us via email at bangladesh@campusfrance.org or you can find us on Facebook at /CampusFranceBangladesh
Campus France Reception

40 students and young professionals graciously gathered on 13 August 2014 at the Residence of France for a Higher Studies and Research in France Pre-Departure and Welcome Back Reception. Bangladeshi students going to France in 2014 were provided with useful information about daily life and higher studies in France, and had the opportunity to meet with fellow students and recently returned alumni. A travel book 300 Days in Europe, authored by M. Md. Mahashin after his stay in France, was presented to the Ambassador of France in Bangladesh HE M. Michel Trinquier.

Campus France Bangladesh and the Embassy of France in Bangladesh wish the best to all former, current and future Bangladeshi students in France!
Dec 22 Mon → Dec 29 Mon
AT La Galerie

Bibiana

Bengali Embroidery: A New Beginning

Needlework Exhibition

1st Solo
Embroidery is one of the most popular forms of handicraft that the world has ever seen. From our day-to-day household items to the mementos handed down through generations, the women of Bangladesh from time immemorial, have crafted needleworks that are so exquisite and pure that they constitute one of the best forms of Bangladeshi folk art. *Nakshi kantha* (a type of embroidered quilt), handiwork employing numerous kinds of stitches (running stitch, satin stitch, cross stitch etc.), fine needlework on various materials- are some of the most precious gifts to our heritage that are weaved by our rural women.

Bibiana has always made endeavours in expanding the folk art and culture of Bangladesh. Following the downstream demand, the glorious heritage of Bengali embroidery will be revived in the exhibition entitled "Banglar Sucishilper Nobojatra" (Bengali Embroidery: A New Beginning). Bibiana believes that the diverse applications of hand embroidery in textile and its artistic beauty and quality will earn a solid attention from the civil society of Bangladesh. This appreciation can then encourage the diminishing number of artists and their craftsmanship to grow and consequently rekindle this form of folk-art to a new beginning.
New Arrivals
At Médiathèque Jules Verne

Le grand livre de la couleur
Mila Boutan
★★★★★
Gallimard Jeunesse

Un magnifique album interactif de Mila Boutan, pour qui, faire chanter les couleurs, est une passion. Du plus simple au plus compliqué, elle offre une découverte claire et naturelle du monde des couleurs, accessible aux jeunes enfants.

Atlas de l’Antiquité
Peter Chrisp
★★★★
Gallimard Jeunesse

Découvrir les plus anciennes civilisations du monde ; explorer leurs plus étonnants monuments ; connaître comment on vivait dans les villes antiques...Grâce à des illustrations 3D d’une très grande précision, vous pourrez visiter les monuments les plus célèbres de l’Antiquité.
La France expliquée aux enfants
Bernard Kayser and Renée Kayser
★★★★★
Gallimard Jeunesse

Nouvelle édition actualisée sous la direction d'Anne Blanchard en 2011. Ce portrait de la France actuelle est dédié aux jeunes lecteurs : car mieux connaître ce qui nous entoure, c'est déjà agir pour un environnement meilleur.

Pénélope au Louvre
Anne Gutman and Georg Hallensleben
★★★★★
Gallimard Jeunesse

Un superbe livre animé réalisé en collaboration avec le Louvre, pour offrir aux petits leur première «visite» du célèbre musée.

Library Hours
Mondays to Thursdays from 4 PM to 9 PM,
Fridays and Saturdays from 9 AM to 12 Noon
and from 5 PM to 8 PM.
Closed on Sundays.
Mediatheque Jules Verne Presents Kindle HD

Available at all our outlets: Dhanmondi, Gulshan and Uttara.
Turn reading into a new pleasurable experience!

We have started with 20 French classics by Hugo, Balzac, Maupassant, Jules Verne, Flaubert, Antoine de Saint-Exupéry, and more. Also installed are an unabridged French dictionary and a visual French dictionary in case you need to consult one. If you want us to include any specific titles, do not hesitate to write to us at bibliotheque@afdhaka.org
Be it for results, schedules or for the event you would like to go to, our up-to-date Facebook page is there for you. Connect with our page at facebook.com/afdhaka and enjoy a seamless experience from your homescreen. Mingle with other Francophiles or just drop your queries and we will get back to you.
Workshops at AFD
Log onto www.afdhaka.org for more

For detailed course structure and payment modules, and to peruse course leaflets, please log onto afdhaka.org. Some workshops mentioned above are not being offered in some of our branches at the moment. Please contact the reception or respective branches to learn more about this. You can write to us at pedagogie@afdhaka.org
Alliance Française de Dhaka regularly runs workshops for people of all ages offering subjects like cinematography, photography, modern dance, interior design, guitar, violin, theatre and painting. Just drop by our reception to know more.
Western Classical Guitar
Coordinated by Iftekhar Anwar

Admission going on! Courses are available for all age groups. For details on the workshop, log onto afdhaka.org/western_classical_guitar.php or contact the coordinators-

Iftekhar Anwar
01741 009 497
iftekhar.anwar77@gmail.com

Munim Rashid
01819 247 244
mrashid@cgab.org
Private French Classes

★ You want to learn at your own pace
★ You want to learn quickly
★ You need a flexible schedule
★ You want to choose your premises

Private tuition is the best solution!

Private tuition* is perfect for-
★ Addressing specific needs
★ Brushing up on existing skills
★ Preparing for a specific occasion
★ Conversing with our teachers

We will ponder over your requirements and design you a personalized curriculum! For course proposal and packages, contact pedagogie@afdhaka.org

* 1:1 tuition/Private tuition/Intensive courses/F.S.P. (French for Specific Purposes)
Snaps
Last three months at AFD. For full sets: flickr.com/afdhaka
Aug 22 Fri
Shama Shaiom
Painting Exhibition
AT Galerie Zoom

Aug 25 Mon
Farewell to
Khandaker Md. Mahmud Hassan
and Olivier Litvine
AT La Galerie
Sep 2 Tue
Dr Walid Jahin
Art Exhibition
at La Galerie

Sep 16 Tue
N.S. Chowdhury Dancy
Painting Exhibition
at La Galerie
Follow our page at www.flickr.com/afdhaka

We regularly upload photos of all our events to flickr. Be a part of the Alliance Française de Dhaka family, visit our photostream and do not forget to share your favourites!

Download flickr app for free and follow our page!
Elsewhere
Goethe-Institut, Road #9 (New), House #10, Dhanmondi

Dec 10 Wed → Jan 4 Sun
AT Daily Star-Bengali Arts Precinct
(64-65 Kazi Nazrul Islam Avenue, Dhaka)

On Borders
Photo Exhibition

Human beings have gradually settled over the entire planet. No ocean, no desert, no mountain range has been able to stop them. In the end, they even traveled in space and to the moon. Tirelessly, as if this is their manifest destiny, they have worked on transcending every limitation that nature and its laws dictate. The only boundaries they have not yet been able to overcome are those that they have set up between themselves. Why is this?

In this exhibition, the 18 photographers of the German OSTKREUZ Agency tell stories about borders. They explore what borders mean to people and how people shape their lives along borders. They show their unique perspective on the borders that run through the world today.

The exhibition, jointly organized by Goethe-Institut and Bengal Foundation, will be accompanied by different lectures and workshops. More information will follow soon.
Alliance Française de Dhaka family wishes you a wonderful holiday!

Le Fleuve is made specially for you, we would like to know how you feel after reading it. Please send us your feedback and ideas you want to share at fleuve@afdhaka.org

To receive Le Fleuve at your address, become a member of Alliance Française de Dhaka plus enjoy many exciting and exclusive privileges; our reception awaits you! To receive special online invitations and information, send an email at webmaster@afdhaka.org

Colophon This Le Fleuve was designed using Vaud type family by Ian Lynam. The cover is based on the painting by Monjur Rashid.

Thanks Bruno Plasse, Faizul Kabir Chowdhury, Jannatul Ferdousee, Joanne Spence, Khandaker Md. Mahmud Hassan, Mahfuzur Rahman, Md. Mamun Ar Rashid, Mohammad Al-Amin Kiron, Mohammad Lutfar Rahman, Olivier Litvine, Tihami Siddiquee, Yasin Shafi, and Zia Hyder Khan.

This Le Fleuve and Le Fleuve logotype were designed by Md. Mahmud Hussain

Printed in Dhaka, Bangladesh. Published trimonthly by Alliance Française de Dhaka. © 2014 Alliance Française de Dhaka, 26 Mirpur Road, Dhanmondi, Dhaka 1205, Bangladesh. All rights reserved. Reproduction in any manner in whole or part in English, French or other languages prohibited. Printed by Salvo Ad Print, 178 Elephant Road, Dhanmondi, Dhaka 1205, Bangladesh.
Omera Motorcycle Oil 4T 10W-30 is high performance engine oil primarily intended to use in all types of four-stroke motorcycles.

**Applications**

Omera Motorcycle Oil 4T 10W-30 is recommended for lubrication of all types of four-stroke motorcycle engines where an API-SL and JASO-MA2 level performances are recommended.

**Performance**

Omera 4T Motorcycle Oil meets or exceeds the following industry specifications-

- JASO: MA2
- API: SL